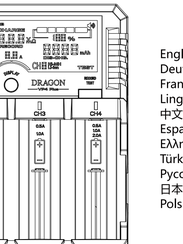
XTAR® DRAGON VP4 Plus

Premium LCD Li-ion/Ni-MH Battery Charger



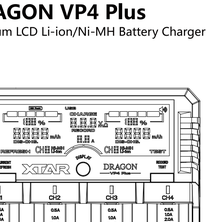
English
Deutsch
Français
Lingua Italiana
中文
Español
Ελληνικά
Türkçe
Русский
日本語
Polski

Shenzhen XTAR Electronics Co., Ltd
Address: 5th Floor, No.77 Xinhe Rd, Shangmugu, Pinghu Area, Longgang District, Shenzhen, Guangdong, China 518111 Tel/Fax: (+86)755-25507076
Email: info@xtar.cc Website: www.xtar.cc

V2

(English)-DRAGON VP4 Plus Premium LCD Li-ion/Ni-MH Battery Charger

Introduction
The most powerful charger which can test battery resistance like a multimeter and test the battery capacity like a battery cobrer



Apply to :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Battery Pack

Note : Can not charge protected 20700/21700 batteries. And please don't charge the batteries that are not claimed.

Specification

Model	DRAGON VP4 Plus
Input	DC 12V 3A
Adjustable Constant Current	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V 3S Pack Charge Current	1A
Cut-Off Voltage	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Cut-Off Current	≤120mA
USB Output	DC 5V 2.4A
Operating Temperature	0~40℃

Operation
I. **The Charge Function**
Connect power supply and insert batteries or battery pack, it will automatically start charging. Adjust the current by pressing the left button and switch the display of channels by pressing the middle button.

II. **0V Activation Function**
Insert batteries, rechargeable batteries will start charging within 10 minutes.

III. **Test Battery Voltage and Resistance**
Put the battery into the charger (mind the correct positive and negative poles), then contact the corresponding polarities of battery. Press the middle button twice to turn off (Compare parameters with regular batteries: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)
Note: The voltage of testing battery must be between 0.5~5V. And never test a battery during charging.

IV. **Refresh Memory Effect**
Long press the left button to turn on/off the REFRESH mode (Discharge+Charge).

V. **Test Battery Capacity**
Long press the left button to turn on/off the TEST mode (Charge+Discharge+Charge). The charging and second charge capacity will be displayed. You can know the availability of battery by comparing the discharge and charge capacity. (Calculate availability online: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)

VI. **Read the Record Data**
Press the right button to read the record data. Press the middle button to switch channels. Press the middle button twice to turn off.

VII. **USB Output Function (with Power-Path Management)**
Charge USB device and batteries at the same time. Or unplug the power supply, insert Li-ion batteries to charge USB device as a power bank.
Note: Power-Path Management let USB device charge directly from the power supply instead of the batteries, which extends the battery lifespan.

VIII. **Turn on/off Screen Back Light**
Press the left button twice to turn on/off in 1 minute. Long press the middle button to turn off the back light, one press to turn on.

IX. **Turn on/off Sound Reminder**
Press the right button twice to turn on/off the sound.

Indicator Color Meaning
Green: standby/full charged (polarity reversed)
Red: ref+memory/charging/discharging
Blue: discharging/USB outputting
No Light: power supply unconnected

Warranty
Please take the product (with warranty number) and receipt to local dealer to get after-sales service.
• 15 days free replacement.
• 24 months free repair. If problems develop beyond 24 months, we will offer free repair service but charge for parts used. The dealer will inform you the repair fee before repair.
• Lifetime technical support

Note:
I. Accidents caused by improper use are not included in the warranty.
II. You are recommended to store warranty info online: register and login to www.xtarcc = Member Center = Warranty Information.

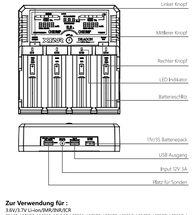
Global After-sales Email: service@xtar.cc
US After-sales Email: services@xtar.cc

Anti-Fake
I. Scratch the anti-counterfeiting label on the package to get an 16-digit number.
2. Input the number into the query page on www.xtarcc (Contact Us = Anti-fake).

Warning
I. When the power supply is insufficient, the charger will reduce the charging current correspondingly.
2. Do not charge unsuitable batteries with the charger.
3. Keep the charger away from humidity, water, and excessive dust.
4. Children should use the charger accompanied by an adult.
5. Do not disassemble or use the charger if it is damaged.
6. For more and updated info, please visit www.xtarcc.

(Deutsch)-DRAGON VP4 Plus Premium LCD Li-ion / Ni-MH Ladegerät

Einleitung
Das stärkste Ladegerät, das den Batteriewiderstand testet wie ein Multimeter und die Batteriekapazität wie ein Batteriecheck.



Zur Verwendung für :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Batteriepack

Achtung : Lädt nicht geschützte 20700/21700 Batterien und bitte keine Batterien laden, die nicht dafür bestimmt sind!

Leistungsbeschreibung

Modell	DRAGON VP4 Plus
Input	DC 12V 3A
Anpassbarer konstanter Strom	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V 3S Pack Ladestrom	1A
Grenzspannung	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Abschaltstrom	≤120mA
USB-Ausgang	DC 5V 2.4A
Betriebstemperatur	0~40℃

Inbetriebnahme
I. **Ladefunktion**
Legen Sie die Batterien ein und verbinden Sie das Gerät mit dem Strom. Es wird sofort anfangen zu laden. Passen Sie den Ladestrom durch drücken des linken Knopfes an und bewegen Sie sich zwischen den Kanälen durch drücken des mittleren Knopfes.

II. **0V Aktivierungsfunktion**
Legen Sie Batterien ein. Wiederladbare Batterien fangen innerhalb von 10 Minuten zu laden an.

III. **Testen der Batteriespannung und des Widerstandes**
Legen Sie die Batterie in das Ladegerät (achten Sie auf die richtigen Pole), und kontaktieren Sie die entsprechenden Pole der Batterie. Drücken Sie die mittlere Taste zweimal zum Ausschalten. (Vergleichen Sie Parameter mit Batterien: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)
Achtung : Die Spannung von getesteten Akkus darf zwischen 0.5V und 5V stehen. Testen Sie nie Akkus während sie aufgeladen werden.

IV. **Löschen Memory-Effekt**
Drücken Sie die linke Taste lange an, um den REFRESH-Modus an/- oder auszuschalten.

V. **Testen der Akkukapazität**
Drücken Sie die linke Taste lange an, um den TEST-Modus an oder auszuschalten (Laden+Entladen+Laden). Die Ladekapazität und die zweite Ladung werden angezeigt. Vergleichen Sie die Entladekapazität und die zweite Ladung, um die Verfügbarkeit des Akkus überprüfen. (Testen Sie die gemessene Kapazität vergleichen (online unter: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)

VI. **Lesen der aufgezeichneten Daten**
Drücken Sie die rechte Taste, um die gespeicherten Daten zu lesen. Drücken Sie die mittlere Taste, um Channels zu wechseln. Drücken Sie die mittlere Taste zweimal, um zu ausschalten.

VII. **USB Output-Funktion (mit Power-Path-Management)**
Laden Sie Batterien und Akkus gleichzeitig auf. Oder ziehen Sie das Netzteil ab, und legen Sie aufgeladene Li-Ion-Akkus, um das Ladegerät als eine Powerbank zu verwenden.
Achtung : Power-Path-Management ermöglicht USB-Geräte direkt vom netzteil anstatt von den Akkus aufgeladen zu werden. Das kann die Lebensdauer der Akkus verlängern.

VIII. **An- und Ausschalten des Licht des Bildschirms**
Der Bildschirm wird abgeschaltet nach 1 Minute ohne eingehende Operation. Ein Binger Druck an der mittlere Taste schaltet das Licht aus, leder Druck schaltet es an.

IX. **An- und Ausschalten des Ton-Hinweis**
Drücken Sie die rechte Taste zweimal, um den Ton-Hinweis an- oder auszuschalten.

Bedeutung der Anzeigefarben
Grün: Standby / voll geladen / falsche Polarität
Rot: Selbstüberprüfung / Ladezustand /Aktivierungszustand
Blau: Entladen / USB-Ausgabe
Kein Licht: nicht mit Strom verbunden

Garantie
Bitte bringen Sie das Produkt mit der Garantienummer und Ihrer Quittung zu einem Händler in Ihrer Nähe, um technischen Service zu erhalten.
• 15 Tage kostenfreier Repari
• 24 Monate kostenfreier Reparatur. Falls Probleme nach 24 Monaten auftreten, bieten wir weiterhin kostenfreie Reparaturen an, berechnen aber das Material.
• Lebenslänger technischer Service.

Achtung:
I. Ausschließlich beigefügte Beschädigungen sind nicht inklusive der Garantie.
2. Wir empfehlen, den Garantieschein online zu speichern: registrieren und loggen Sie sich ein unter www.xtarcc = Member Center = Warranty Information.

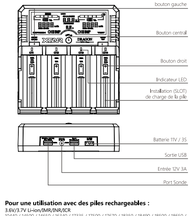
Global After-Sales Email: service@xtar.cc

Anti-Fake
I. Entfernen Sie das fälschungssichere Label von der Packung, um die 16-stellige Nummer abzubauen.
2. Geben Sie die Nummer auf www.xtarcc ein (Contact us = Anti-fake).

Warnung
I. Bei der Stromversorgung nicht ausreichend, wird das Ladegerät den Ladestrom entsprechend reduzieren.
2. Laden Sie keine unpassenden Batterien mit dem Ladegerät.
3. Halten Sie das Gerät fern von Feuchtigkeit, Wasser und Schmutz.
4. Kinder sollten das Gerät nur unter Aufsicht von Erwachsenen benutzen.
5. Benutzen oder demontieren Sie das Gerät nicht falls es beschädigt ist.
6. Für weitere und aktuelle Informationen gehen Sie auf www.xtarcc.

(Français)-DRAGON VP4 Plus Chargeur de piles Li-Ion et Ni-MH avec écran LCD

Introduction
Une charger puissante qui peut tester la résistance et la capacité des piles.



Pour une utilisation avec des piles rechargeables :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Batterie

Remarque : Vous ne pouvez pas recharger des batteries protégées 20700/21700.
N'essayez pas de recharger des piles inadaptes.

Caractéristiques

Modèle	DRAGON VP4 Plus
Entrée	DC 12V 3A
Courant constant sélectionnable	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V 3S Pack de recharge	1A
Interruption de charge automatique (tension)	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Interruption de charge automatique (ampères)	≤120mA
Sortie USB (USB Output)	DC 5V 2.4A
Température d'utilisation	0~40℃

Fonctions
I. **La fonction de charge**
Branchez l'alimentation et insérez la pile ou les piles, elle commencerà à charger automatiquement. Réglez le courant de charge en appuyant sur le bouton central et changer l'affichage du canal en appuyant sur le bouton central.

II. **Fonction d'activation de les piles à 0V**
Insérez les piles, les piles rechargeables commencent à recharger dans les 10 minutes.

III. **Testez la tension et la résistance de la pile**
Insérez la batterie dans le chargeur (faites les pôles positif et négatif), puis connectez les pôles correspondants de la pile. Appuyez deux fois sur le bouton central pour éteindre. (Comparez les paramètres avec les piles régulières: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)
Attention : La tension de la pile doit être comprise entre 0.5~5.5 V. Ne testez jamais une pile pendant la phase de charge.

IV. **Refresh memory effect**
Appuyez sur le bouton gauche pour activer / désactiver le mode REFRESH.

V. **Essayez la capacité de la pile**
Appuyez longtemps sur le bouton droit pour activer / désactiver le mode charge+décharge+charge (TEST). La deuxième charge et la deuxième charge seront affichées. Vous pouvez connaître la capacité de la pile en comparant la capacité et la capacité de charge. (Calculer en ligne: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)

VI. **Lire les données stockées**
Appuyez sur le bouton droit pour lire les données du disque. Appuyez sur le bouton central pour sélectionner les SLOT. Appuyez deux fois sur le bouton central pour éteindre.

VII. **Fonction de sortie USB (avec gestion du chemin d'alimentation)**
Chargez le périphérique USB et les batteries en même temps. Débranchez l'adaptateur secteur, insérez les batteries pour le chargeur à partir du périphérique USB comme l'R'argoset d'une powerbank.
Remarque : La gestion du chemin d'alimentation permet au périphérique USB de charger directement de l'alimentation, plutôt que depuis la pile, ce qui augmente la durée de vie de la pile.

VIII. **Activer / désactiver la lumière de l'écran**
Appuyez deux fois sur le bouton gauche pendant 1 minute. Appuyez sur le bouton central à maintenir enfoncé pour éteindre le rétroéclairage (appuyez sur pour l'allumer).

IX. **Activer / désactiver le rappel sonore**
Appuyez deux fois sur le bouton droit pour allumer / éteindre le son.

Signification des couleurs de l'indicateur LED
Vert: standby / pile complètement chargée / polarité inversée
Rouge: ref automatique / pile d'activation / charge
Bleu: Décharge / sortie USB active
Pas de lumière: Alimentation (fiat) pas connecté

Garantie
Toujours garder le reçu de l' achat du chargeur XTAR pour le service après-vente.
• remplacement gratuit en moins de 15 jours après l'achat.
• réparation gratuite est prévue dans 24 mois suivant l'achat. Si des problèmes si si développent après 24 mois, nous offrirons un service de réparation payé, mais nous vous demanderons de payer pour les pièces de rechange utilisées. Le concessionaire vous informera de cela avant la réparation.
• soutien technique à vie.

Remarque:
I. Les dommages causés par une mauvaise utilisation ne sont pas inclus dans la garantie.
2. Il Nous vous conseillons de sauvegarder les informations de garantie sur le site en ligne: www.xtarcc = Member Center = Warranty Information.

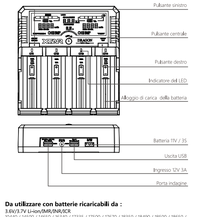
Le support par e-mail sur : service@xtar.cc

Anti-faux
I. Gratter l'étiquette anti-contrefaçon sur le paquet pour obtenir un numéro de 16 chiffres.
2. Entrez le numéro ainsi obtenu sur la page de vérification (Contact Us = Anti-fake).

Avertissements
I. Lorsque l'alimentation est insuffisante, le chargeur réduit le courant de charge automatiquement.
2. Ne pas charger les piles incompatibles avec le chargeur.
3. Garder le chargeur à l'abri de l'humidité, de l'eau et de la poussière excessive.
4. Les enfants ne doivent pas utiliser le chargeur.
5. Ne pas démonter ou utiliser le chargeur si celle-ci est endommagée.
6. Pour plus d'informations et les mises au jour visitez nous. Hé-ous dit sur www.xtarcc.

(Italiana)-DRAGON VP4 Plus Caricabatteria per batterie Li-Ion e Ni-MH con schermo LCD

Introduzione
Un carica batterie potente che può testare la resistenza che la capacità della batteria



Da utilizzare con batterie ricaricabili da :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Batteria

Nota : Non è possibile caricare le batterie protette con formato da 20700/21700.
Non tentare di caricare le batterie non compatibili.

Specifiche

Modello	DRAGON VP4 Plus
Entrata	DC 12V 3A
Corrente costante selezionabile	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V 3S pacco corrente di carica	1A
Interruzione automatica della carica (Voltaggio)	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Interruzione automatica della carica (Amperaggio)	≤120mA
Uscita USB (USB Output)	DC 5V 2.4A
Temperature d'uso	0~40℃

Funzioni
I. **La funzione di carica**
L'alloggio l'alimentazione elettrica e inserire la o le batterie, inizia automaticamente la ricarica. Regolare la corrente di carica premendo il tasto sinistro e commutare la visualizzazione dei canali premendo il pulsante centrale.

II. **Funzione di attivazione batteria a 0V**
Inserire le batterie, le batterie rinnovabili iniziano a caricare entro 10 minuti.

III. **Prova la tensione e la resistenza della batteria**
Inserire la batteria nel caricabatterie (rispettare le polarità positive e negative), quindi connettere i poli corrispondenti della batteria. Premere due volte il pulsante centrale per spegnere. (Confronta i parametri con batterie regolari: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)
Nota : La tensione della batteria di prova deve essere compresa tra 0.5~4.5V. Non provare mai una batteria durante la fase di carica.

IV. **Aggiorna effetto memoria**
Premere a lungo il pulsante sinistro per attivare / disattivare la modalità REFRESH.

V. **Prova la capacità della batteria**
Premere a lungo il pulsante destro per attivare / disattivare la modalità TEST (Carge+Discarge+Carge). La seconda carica e la seconda carica sono visualizzate. Puoi conoscere la capacità della batteria confrontando la portata e la capacità di carica. (Calcola disponibilità online: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)

VI. **Leggere i dati memorizzati**
Premere il pulsante destro per leggere i dati del disco. Premere il pulsante centrale per selezionare i canali. Premere due volte il pulsante centrale per spegnere.

VII. **Funzione Uscita USB (con Power-Path Management)**
Caricare contemporaneamente dispositivi USB e le batterie. Scollegare l'alimentatore, inserire le batterie agli ioni di litio per caricare dalla periferica USB le fosse un powerbank.
Nota : Sì gestione Power-Path consente al dispositivo USB di caricare direttamente dall'alimentazione elettrica, anziché dalle batterie, questo estende la durata delle batterie.

VIII. **Attivare / disattivare la luce della schermata**
Premere due volte il tasto destro per attivare / disattivare il buono.

IX. **Attivare / disattivare il suono**
Premere due volte il tasto destro per attivare / disattivare il suono.

Significato dei colori dell'indicatore LED
Verde: standby / batteria completamente carica / polarità invertita
Rosso: autoverifica / attivazione / fase di carica
Blu: scarica / uscita USB attiva
Nessuna luce: alimentazione non collegata

Garanzia
Acquista sempre il prodotto XTAR presso rivenditori autorizzati per ottenere il servizio post-vendita.
• Sostituzione gratuita è prevista entro 15 giorni dall'acquisto.
• Riparazione gratuita è prevista entro 24 mesi dall'acquisto. Se dei problemi si sviluppano dopo i 24 mesi, offriremo un servizio di riparazione gratuito, ma dovremo addebitare il costo dei pezzi usati. Il rivenditore ci informerà di questo prima della riparazione.
• Supporto tecnico a vita.

Note:
I. Danni causati da un utilizzo incorretto non sono inclusi nella garanzia.
2. Si raccomanda di Segnare le informazioni sulla garanzia nel nostro sito online: www.xtarcc = su = Member Center = Warranty Information(Informazioni sulla garanzia).

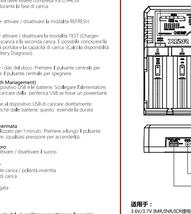
E-mail di assistenza: service@xtar.cc

Anti-falsificazione
I. Graffiate l'etichetta anti-contraffazione sul pacchetto per ottenere un numero di 16 cifre.
2. Immettere il numero così ottenuto sulla pagina www.xtarcc (Contact Us = Anti-fake).

Avvertenze
I. Quando l'alimentazione elettrica è insufficiente, il caricabatteria riduce la corrente di carica automaticamente.
2. Non caricare le batterie incompatibili con il caricabatteria.
3. Tenere il caricabatteria lontano da umidità, acqua e polvere eccessiva.
4. I bambini non devono utilizzare il caricabatteria.
5. Non smontare o utilizzare il caricabatteria se è danneggiato.
6. Per ulteriori informazioni aggiornate, visitare il sito www.xtarcc.

(中文)-DRAGON VP4 Plus 高端LCD锂/镍氢电池充电器

简介
你的万能充电器来了，我可以像万用表一样测试电池内阻，也可以像容量一样测量测试电池容量。



适用于 :
3.6V/3.7V IMR/INR/ICR锂电池
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V 镍氢/镍镉电池
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V/3S
Battery
请注意 : 不能充电保护电池20700/21700电池。

参数表

型号	DRAGON VP4 Plus
输入	DC 12V 3A
恒流电阻电流	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V 3S电池充电电流	1A
充电截止电压	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
充电截止电流	≤120mA
USB输出	DC 5V 2.4A
运行温度	0~40℃

操作
I. **充电功能**
插入电源后立即充电，充电器自动开始为电池充电。按左键选择恒流电流，按中键切换通道。
II. **0V激活**
插入电池，可激活电池自动10分钟内开始充电。

III. **测量电池电压测试**
将电池放入充电器（请注意正确的极性），然后连接电池的正极。按中键两次关闭。（将电池参数与常规电池进行比较：www.xtarcc = 技术 > 电池诊断）
请注意 : 被测电池的电压必须在0.5~5V之间，且不要在电池充电期间测试其电池。

IV. **清除记忆效应**
长按左边按钮开启或关闭"REFRESH"模式（放电+充电）。

V. **测试电池容量**
长按左边按钮开启或关闭"TEST"模式（充电+放电+充电）。放电容量和第二次充电的容量将会显示。通过比较放电容量和充电容量，可以了解电池的可用性。（线上计算工具网址：www.xtarcc = 技术 = 电池诊断）

VI. **查阅记录数据**
按右边按钮阅读记录数据。按中间按钮切换不同通道。按中间按钮两次关闭。

VII. **USB输出（带电源路径管理功能）**
同时给充电电池和设备充电。不连接电源，可作为移动电源为USB设备供电。
请注意 : 电源路径管理功能以USB设备直接从电源取电，而不是电池取电，可以延长电池的使用寿命。

VIII. **开启/关闭屏幕背光**
在1分钟内按两下，屏幕会亮起。长按中间按钮，关闭屏幕背光，任意点击会再亮屏幕。

IX. **开启/关闭声音提醒功**
按左右边按钮开启或关闭声音。

指示灯含义
绿色 : 待机/满电/反接
红色 : 自检中/放电/充电中
蓝色 : 放电/USB输出
灭灯 : 电源未连接

售后服务
请登录保修卡或产品发票（或收据）给经销商以获得售后服务。
• 15天免费换。
• 24个月免费维修。超出保修期的维修需要收取材料和运输费用。在您决定是否维修前，经销商会告知维修费。
• 终身技术支持

温馨提示
I. 因用户使用不当造成的损坏不在保修范围内。
2. 请在线登录注册及登录，登录后在 www.xtarcc = 联系我们 = 质保信息。

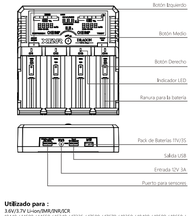
E-mail 售后服务 : service@xtar.cc

防伪查询
I. 刮开包装盒上的可防伪标。
2. 在查询页面输入防伪码（www.xtarcc = 联系我们 = 防伪查询）。

温馨提示
I. 电源电压不足时，充电器将自动降低充电电流。
2. 请勿使用非法电池以免损坏电池和充电器。
3. 请勿使用潮湿或腐蚀性环境，严禁在容易积灰的地方使用充电器。
4. 未成年人必须在大人陪同下使用充电器。
5. 损坏或非最新版本，请访问www.xtarcc。

(Español)-DRAGON VP4 Plus Cargador Premium LCD para Baterías Li-Ion/Ni-MH

Introducción
El mas poderoso cargador que puede evaluar la resistencia de la batería como un multímetro y evaluar la capacidad de la batería como un gabinete de baterías.



Utilizado para :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Pack de batería

Nota: No puede cargar baterías protegidas 20700/21700 y por favor no cargar baterías que no estén mencionadas.

Especificaciones

Modelo	DRAGON VP4 Plus
Entrada	DC 12V 3A
Corriente Constante Ajustable	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
Corriente de Carga del Pack 11.1V 3S	1A
Tensión de Corte	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Corriente de Corte	≤120mA
Salida USB	DC 5V 2.4A
Temperatura de funcionamiento	0~40℃

Funcionamiento
I. **La Función de Carga**
Conecte el suministro de energía e inserte las baterías o el pack de baterías, comenzará a cargar automáticamente. Ajuste la corriente de carga presionando el botón izquierdo y cambie la visualización de canales presionando el botón medio.

II. **Activación de la Función 0V**
Inserte las baterías, las baterías recuperables comenzarán a cargar dentro de los 10 minutos.

III. **Evaluar el Voltaje y la Resistencia**
Coloque la batería en el cargador (mire la polaridad positiva y negativa), luego haga contacto con las polaridades correspondientes de la batería. Presione el botón medio dos veces para apagar. (Compare los parámetros con las baterías regulares: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)
Nota : El voltaje de evaluación de la batería debe estar por debajo de 0.5~4.5V. No intente evaluar una batería durante la carga.

IV. **Actualización del Efecto Memoria**
Haga una presión larga del botón izquierdo para encender/apagar el modo ACTUALIZAR (Descarga+Carga).

V. **Evaluar la Capacidad de la Batería**
Haga una presión larga del botón derecho para encender/apagar el modo EVALUAR (Carga+Descarga). Se registrará la segunda capacidad de carga y la descarga. Ahora puede calcular la disponibilidad de batería comparando la capacidad de carga y descarga. (Calcular la capacidad online: www.xtarcc = Technology > Battery Diagnosis)

VI. **Leer los Datos Registrados**
Presione el botón derecho para leer los datos registrados. Presione el botón medio para cambiar de canales. Presione el botón medio dos veces para apagar.

VII. **Función de Salida USB (con Gestión de Energía Power-Path)**
Cargue el dispositivo USB y las baterías al mismo tiempo. Desconecte del suministro de energía, inserte baterías Li-Ion para cargar, a manera de un banco de energía, un dispositivo USB.
Nota : La Gestione Power-Path consente al dispositivo USB di caricare direttamente dall'alimentazione elettrica, anziché dalle batterie, questo estende la durata delle batterie.

VIII. **Encienda/Apague la Luz de Fondo de la Pantalla**
La pantalla se desvanecerá si no se utiliza en 1minuto. Haga una presión larga al botón medio para apagar la luz de fondo, y vuelquer presión para encender.

IX. **Activar/desactivar el Recordatorio con sonido**
Presione el botón medio dos veces para apagar/encender el sonido.

Significado del Color del Indicador
Verde : modo de espera/completamente cargado/polaridad invertida
Roja: auto-examinando/activando/cargando
Azul: salida por USB/descargando
Sin Luz: suministro de energía desconectado

Garantía
Deberá llevarse el producto, producto (junto con el número de garantía) y la factura al concesionario local para obtener un servicio de post-venta.
• 15 días de reemplazo gratuito.
• 24 meses de reparación gratuita. Si surgieran problemas luego de los 24 meses, ofreceremos un servicio gratuito de reparación, pero le cobraremos las piezas utilizadas. El concesionario le informará el costo de reparación antes de realizar la misma.
• Soporte técnico de por vida.

Notas:
I. Quedará fuera de garantía cualquier uso inadecuado del cargador no está cubierto por la garantía.
2. Se recomienda que guarde la información de la garantía en línea: regístrese e inicie sesión en www.xtarcc = Member Center = Warranty Information (Centro para compradores = Información de la garantía).

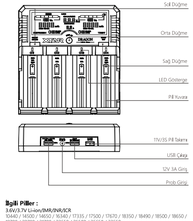
Correo electrónico global de post-venta: service@xtar.cc

Protección contra falsificaciones
I. Raspe la etiqueta contra falsificaciones del paquete para obtener un número de 16 dígitos.
2. Ingrese dicho número en la página de consultas en www.xtarcc (Contact Us = Anti-fake) (Contáctenos = Contra falsificaciones).

Advertencia
I. Cuando la fuente de alimentación sea insuficiente, el cargador reducirá la corriente de carga en forma acorde.
2. No cargue baterías inadecuadas en el cargador.
3. Conserve el cargador lejos de la humedad, el agua y el exceso de polvo.
4. Los niños deberán usar el cargador bajo la supervisión de un adulto.
5. No desarme ni utilice el cargador si este se encuentra dañado.
6. Si desea obtener más información actualizada, visite la página www.xtarcc.

(Ελληνικά)-DRAGON VP4 Plus Premium φορτιστής μπαταριών Li-ion/Ni-MH με LCD

Εισαγωγή
Η πιο ισχυρός φορτιστής που μπορεί να αξιολογεί την αντίσταση της μπαταρίας, ένας πολλαπλασιάζει και να αξιολογεί την χωρητικότητα της μπαταρίας, όπως μια θήκη μπαταρίας.



Ισχύει για :
3.6V/3.7V Li-ion/IMR/INR/ICR
10440 / 14500 / 14650 / 16340 / 17335 / 17500 / 17670 / 18350 / 18490 / 18500 / 18650 / 18700 / 20700 / 21700 / 22650 / 25500 / 26650 / 32650

1.2V Ni-MH/Ni-CD
AAAA / AAA / AA / A / SC / C / D

11.1V 3S
Συσσωρευτής μπαταριών

Σημείωση : Δεν είναι δυνατή η φόρτιση προστατευμένων μπαταριών 20700/21700. Και παρακαλούμε μην φορτίζετε τις μπαταρίες στην δική σας.

Τεχνικά χαρακτηριστικά

Μοντέλο	DRAGON VP4 Plus
Είσοδος	DC 12V 3A
Ρυθμιζόμενο σταθερό ρεύμα	0.5A+4 / 1A+4 / 2A+2 (CH1&CH4)
11.1V Φορτίο φόρτισης συσσωρευτ. 3S	1A
Τάση απενεργ.	4.2±0.05V / 1.45±0.1V
Φορτίο απενεργ.	≤120mA
Ξέδοκος USB	DC 5V 2.4A
Θερμοκρασία λειτουργίας	0~40℃

Λειτουργία
I. **Η λειτουργία φόρτισης**
Συνδέστε τον φορτιστή και τοποθετήστε τις μπαταρίες ή τη συσσωρευτή μπαταριών, η φόρτιση θα αρχίσει αυτόματα. Χρήση του κουμπιού φόρτισης, πατώντας το αριστερό κουμπί και ενεργοποιήστε την ιδιόβολη των κανάλια πιέζοντας το μεσαίο κουμπί.

II. **0V Λειτουργία ενεργοποίησης**
Τοποθέτηστε τις μπαταρίες, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες θα αρχίσουν να φορτίζονται εντός 10 λεπτών.

III. **Μετρήστε τη Τάση και τη Αντίσταση**
Τοποθετήστε τη μπαταρία στο φορτιστή (τηρώντας τις σωστές θετικές και αρνητικές πολικότητες), κάντε επαφή με τα αντίστοιχα πολικότητες της μπαταρίας. Πατήστε δύο φορές τα μεσαία κουμπί για απενεργοποίηση. (Συγκρίνετε τις παραμέτρους με τις κανονικές μπαταρίες: www.xtarcc = Τεχνολογία > Διάγνωση μπαταρίας)
Σημείωση : Η τάση της δοκιμαστικής μπαταρίας πρέπει να είναι μεταξύ 0.5~4.5V. Μην αξιολογείτε ποτέ μια μπαταρία κατά τη φόρτιση.

IV. **Ανανέωση φαινομένου μνήμης**
Πατήστε παρατεταμένα το αριστερό κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία REFRESH (Εκφόρτιση+Φόρτιση).

V. **Έλεγχος χωρητικότητας μπαταρίας**
Πατήστε παρατεταμένα το δεξί κουμπί για να ενεργοποιήσετε/απενεργοποιήσετε τη λειτουργία TEST (Φόρτιση+Εκφόρτιση+Φόρτιση). Η χωρητικότητα εκφόρτισης και δεύτερης φόρτισης θα κατεγραφεί. Μπορείτε να γνωρίζετε τη διαθεσιμότητα της μπαταρίας συγκρίνοντας τις χωρητικότητα εκφόρτισης και φόρτισης. (Υπολογίστε τη διαθεσιμότητα online: www.xtarcc = Τεχνολογία > Διάγνωση μπαταρίας)

VI. **Διάβασε τα στοιχεία καταγραφής**
Πατήστε το δεξί κουμπί για να διαβάσετε τα στοιχεία καταγραφής. Πατήστε το μεσαίο κουμπί για να αλλάξετε κανάλια. Πατήστε δύο φορές το μεσαίο κουμπί για απενεργοποίηση.

VII. **Λειτουργία εξόδου USB (με διαχείριση διαδρομής ισχύος)**
Φορτίστε ταυτόχρονα τη συσκευή USB και τις μπαταρίες. Υπεφορτώστε το τροφοδοτικό, τοποθέτηστε τις μπαταρίες Li-ion για να φορτίσετε τη συσκευή USB ως τραπεζίτη ισχύος.
Σημείωση : Η διαχείριση διαδρομής ισχύος επιτρέπει στη συσκευή USB να φορτιστεί απ